

# Brev till Selma Lagerlöf från Sophie Elkan: 1893-1898. L 1:1 - 48

Elkan, Sophie,

*HS L 1:1*



Handwritten text at the top of the page, including a date and a signature. The text is written in a cursive script and is partially obscured by the binding of the book. It appears to be a letter or a note, possibly dated 1881.

Tack för besked! Är det inte så att man  
inte vet om man skall skatta eller gäta  
att det, i giv om besked return från Bergquist,  
det börjar "Je pense bien que cela l'aura  
trouvé à Bergquist." - Jag har inte första hand  
för, om inte därpå att han själv var i Paris.  
- Jag misstänker att de som påstår att det är en  
plan i din bok vilka tagit mig före varit  
gär i giv, jag skulle nämligen kunna  
komma en resumé af boken - du mig af  
beskedet att den inte har en hel öfversättning  
- att det om aldeles möjligt att kopiera den  
något, jag menar någon öfversättning eller något  
kapitel. Det hänger tillsammans som antyder  
Det är en obehjäftigt vänt att giv en  
resumé af boken, men vid. Testa sig

Handwritten text at the bottom of the page, including a signature and a date. The text is written in a cursive script and is partially obscured by the binding of the book. It appears to be a letter or a note, possibly dated 1881.

och jag öppnades ganska som en dans, jule och  
tröskan, jag börjar tror att du skrifver mycket  
språk men mera eller är det konstigt ömmer,  
som i Ocean blir helt naturligt blifvit romsk.  
Jag arbetar hela dagen - kunde inte annat att  
göra, han skrifvit elfva sidan blad som  
detta och jag kommer längre än till mitt  
i textgårdar. Nu vill jag säga dig och bedja dig  
vara med omgående, om du tror att det  
är farligt att skicka honom detta. Jag väntar  
att jag det tiden du väntar. Jag kommer  
att operativt konststen - det skall och vilja  
inte - men det andra. Han har bestemt mig  
otoligt många att skrifva. Vår historia och  
nu jag talade om att du gjorde det tycke  
det och det minsta grunden kommer, men  
är det för nära, så att han tror att du  
vet allt. Att du vet det det visste han  
innan du kom till Belgien. De andra sidan  
är jag rädd för att du blir sommar att  
spettis intressen kommer både från  
Socialistiska och Antikens synpunkt och

115  
jag den jag nekta till, att det är samma jag har  
munt om säga honom - genom en tredje - Det om  
att han tyckte om att han tyckte om honom  
så han på kappat över - Det vägnar jag -  
Naturhögens kommer han att på en skaf upp-  
fattning af detta, nämligen det intyget att det  
är mest socialt och ömlidande, än jag natur-  
ligtvis är på det eller orkar att behandla under.  
När det omst är mycket flyktigt. Det är den  
viden - jag önskar om Michaelas igen och  
om Van Dyck - Jag ten inte att är förligt - det  
är aldrig förligt att jag något visat vis  
kommer om hade vara förligt eller förligt  
men jag, att han skata bli med på mig -  
Som jag - men under tiden arbetar på vidan.

Lag är kyrkan i dag - de värsta dagarna är  
över - i nat. ha omöjligt genomgått i fjede  
hopp sin själbat som slutade tekonst till jag  
med släng polska genom alla Rummen, loannan  
bändningen försig gick. Kristin och jag var skifts  
vis upp på att de efter Justströms brunn  
Klockan to bokade vi Panamids till på att  
fästet och bynna oss. Idag vidt igen af  
sammansätt. Det låter som om det ingen

ress skulle bli af till minning. Det vore  
mycket tråkigt ty jag betecknad denna bost,  
om jag ännu varit i för anbytte af lufta.  
Jag skall som ut till mig i jag ett och  
talade om dels att minnen om mycket för-  
tyglad i att hon lyft sig, dels att tillse byst  
vårig, kunnat af Sturegatan och Carlavägen,  
målade jag en önska, men jag för den för att  
den 15 och att minnen di genast lyft att di  
reser hon jag för att den 17, i skoppa kom taga  
in på kottet. Även om hon skulle kunna ren  
för på sin förkyllning. Men för jag tänkte till  
middagen. Jag har lyft från den 10 och tyckes  
att i vänt att uppbyggda, dess under försk  
till för jag på mig - di jag på di i till förloren  
en vecka, - men jag som väl inte en ren  
iför min minnen. Naturligtvis vider hon det  
som har hänt på att hon hänt inte ren  
minnen hela tiden. Låt oss inte vore 176 åsingen  
men i det här fallet kan hon naturligtvis  
veta att det bli behövsman på henne att  
som direkt in i dängen och att hon natur-  
ligtvis jag som vore di länge hon är förkyllt -

Alleen jij zij blijft mijn droom - jij ontla  
 Druyzen wijst echter: om vigen - Deze toe  
 Dagen ha benet vint leggingt uen fite  
 natem had jij d'ouden plagen als jij turde jij in  
 stalen d'mme kende ut.

Det om volijt at du lase. och at du last  
 Laureatus. Det om mycket fullt af dem  
 at ze zij hade bok och portrats och viny bare  
 als per visitert - jij t'mander vamlige at  
 du fite beken af kromer, di mit exemplar  
 om oppsternet och vaturlygters vigen man  
 nische dygt det, si at du kande fite om  
 de laus. Det om nu mygt mycket fullt  
 at zij ze stat en penning apen, ty kan och  
 zij vov libi gade vinner och kromer  
 omre kan och du. Och jij kan t'mander med  
 in mycken interesse in dem bade, isy. och  
 in kromer. Jij an ritings-stott, ty det  
 bekeper zij vov at fite om exemplar uten  
 at vov exemplar. Ty!  
 Matriflytis vranke, at zij vov van Diana in  
 t'ingre jij last, zij haken med kan, at kan om



att öfversätta. Min första stund var "din  
 stund", och andra "stund", är du så plig  
 att du behöfver säga dem? Jag har inte kommit  
 så långt när jag sist skuf härmed. Det jag  
 inte läst om du. Jag var först på den  
 Tack till du tycker om både Alledrens lufv  
 och dess lilla plaiser och anser den på  
 på de stundt. Jag tycker att han grepp  
 djupt ner i sig själv att han greps upp  
 Postojevsky - eller är den blev jag i djup  
 är den ston och bestämt på plat - Tack till  
 vidant ännu och så flyktigt behandlad -  
 riktigt slarvigt - Däremot kan han på stilar  
 charmant. Det var riktigt att du inte förlatar  
 dig i Lyckoriddaren. Jag kan vänta aldrig läst  
 något (känligt), just kan den inte costum, som  
 jag vet att jag kunde min - Och jag från hela  
 mycket hos Levertins annat är i synnerhet -  
 på paterlyttis från jag Levertins i Gustaf III.  
 Adalens från skals jag läsa hos dig i Talm  
 när det är som varit måttfullt. Tack  
 för ditt intresse med Lats och att

